



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

3. Juli 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 28. Juni 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 28. Juni 2002 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 25 Mrd EUR auf 232,6 Mrd EUR. Dies war vor allem auf die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva zurückzuführen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,3 Mrd EUR auf 30,5 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 4,2 Mrd EUR auf 308,8 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 22,8 Mrd EUR auf 65,2 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 27,6 Mrd EUR auf 197,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 26. Juni 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 42 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 70 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 27. Juni 2002, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 20 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 20 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,9 Mrd EUR (gegenüber 3,9 Mrd EUR in der Vorwoche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 0,1 Mrd EUR belief (gegenüber 2,7 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,4 Mrd EUR auf 134,8 Mrd EUR.

IV. Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 28. Juni 2002 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertungen**“ ausgewiesen. Der Goldpreis und die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 0,9975 je EUR

JPY 118,2 je EUR

Gold: EUR 319,85 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,3335 je SZR

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 28. Juni 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 28. Juni 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von			Passiva	Stand zum 28. Juni 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		
		Transaktionen	Neubewertung				Transaktionen	Neubewertung	
1 Gold und Goldforderungen	128.323	0	-11.055		1 Banknotenumlauf	308.753	4.217	0	
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet				
2.1 Forderungen an den IWF	32.638	36	-1.912		2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	134.781	2.437	0	
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	205.321	139	-23.476		2.2 Einlagefazilität	100	-2.593	0	
	237.959	175	-25.388		2.3 Termineinlagen	0	0	0	
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	19.742	49	-2.308		2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	12	0	0	
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.491	-509	15			134.893	-156	0	
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0		3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.034	-215	0	
	4.491	-509	15		4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0	0	
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet					5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet				
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	140.000	28.001	0		5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	65.213	22.760	0	
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	59.999	-1	0		5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.667	-217	0	
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0			70.880	22.543	0	
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0		6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.437	-495	0	
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	930	-2.995	0		7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.641	419	-201	
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	29	16	0		8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets				
	200.958	25.021	0		8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.944	3	-2.194	
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	512	307	0		8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	30.481	-82	343			16.944	3	-2.194	
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.687	-11	0		9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.521	0	-469	
9 Sonstige Aktiva	90.691	518	96		10 Sonstige Passiva	64.431	-843	2.340	
					11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	99.114	0	-37.773	
					12 Kapital und Rücklagen	64.258	-5	0	
Aktiva insgesamt	780.845	25.468	-38.297		Passiva insgesamt	780.845	25.468	-38.297	

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.